

出國報告（出國類別：考察）

112 年新加坡客家社團交流暨 客家主題圖書館設置考察

服務機關： 桃園市政府客家事務局

姓名職稱： 局長 林昭賢

代理科長 張執中

辦事員 何欣惠

約僱助理 徐詩柔

派赴國家： 新加坡

出國期間： 112 年 12 月 25 日至 12 月 29 日

報告日期： 113 年 3 月 8 日

桃園市政府及所屬各機關出國報告提要

出國報告名稱：112 年新加坡客家社團交流暨客家主題圖書館設置考察

頁數 37 含附件：☐是 ☒否

出國計畫主辦機關／聯絡人／電話／e-mail

桃園市政府客家事務局／何欣惠／03-4096682#1011／10026292@mail.tycg.gov.tw

出國人員姓名／服務機關／單位／職稱／電話

林昭賢／桃園市政府／客家事務局／局長／03-4096682#8000

張執中／桃園市政府／客家事務局／代理科長／03-4096682#1001

何欣惠／桃園市政府／客家事務局／辦事員／03-4096682#1011

徐詩柔／桃園市政府／客家事務局／約僱助理／03-4096682#8005

出國類別：☒1.考察 ☐2.進修 ☐3.研究 ☐4.實習 ☐5.其他(例如國際會議、國際比賽、業務接洽等)

出國屬性：☐1.科技與生活 ☐2.警消與公安 ☐3.教育與體育 ☐4.經濟與就業
☐5.道路與交通 ☐6.社福與醫療 ☐7.環保與永續 ☒8.觀光與文化
☐9.都市規劃與發展 ☐10.市政交流 ☐11.其他(專案考察與文化交流)
)

出國期間： 112 年 12 月 25 日至 12 月 29 日 出國地區：新加坡

報告日期：113 年 3 月 8 日

關鍵詞：客家、新加坡、圖書主題專區

內容摘要：

為落實本市張善政市長提出「全球客家新都-紮根客語教育」之重要政見，本局規劃於桃園市立圖書館總館設置客家主題圖書館。考量新加坡除擁有東南亞標竿圖書館外，該國包括華裔、馬來裔、印度裔等多元族群，與臺灣相仿皆為多元族群社會且客家亦為重要族群，故此次特規劃前往新加坡進行考察，汲取相關經驗。在參訪新加坡各式圖書館的同時，此行亦拜會新加坡重要客屬社團，與當地客家鄉親交流，並加強與該地區客屬社團之聯繫，考察與交流之成果將作為本市客家政策規劃與推行之重要參考。

目次

桃園市政府及所屬各機關出國報告提要-----	2
目次-----	4
壹、目的-----	5
貳、過程-----	6
一、行程列表-----	6
二、參訪內容-----	6
參、心得與建議-----	34

壹、目的

本市在歷史發展背景下，匯集了客家、閩南、原住民、新住民族及外省等族群，各族群交織出豐沛多元的文化。其中，客家人口超過 91 萬人，是全臺客家人口最多的城市。惟長期來看，臺灣客家人口面臨人口老化及聽說能力下滑趨勢，客語流失情形嚴重。本局推動各項客家政策與作為，以充實客家文化多樣性並推動紮根客語教育，讓客家文化得以永續發展。依據張市長之政見，研議規劃設置客家主題圖書館，期能強化蒐藏客家相關文獻、圖書及影音資料等機能，展望成為全球最大客家資訊中心，以推動與加強客語之保存與傳承。

本市與客家委員會共同辦理為期 66 天之「2023 世界客家博覽會」，讓大家看到不只是臺灣的客家，更以臺灣為起點接軌國際，串連全球多元的客家文化，反映客家移民在全球各地的在地性及多樣性經驗，更讓臺灣成為世界客家族群的文化交流平台。綜觀全球，東南亞為海外客家人口眾多之區域，推估已達 500 萬人。其中，距離臺灣 3,000 多公里，同為海島型國家的新加坡更是多元族群之代表性國家，其族群的多樣性與臺灣相類似，客家社群值得我們持續與其進行文化的交流。此外，作為東南亞現代國家之標竿，新加坡不僅擁有首屈一指的國家圖書館體系，以新加坡國家圖書館管理局為主體，轄下包含國家圖書館/李光前參考圖書館(National Library / Lee Kong Chian Reference Library)以及各具特色的主題圖書館，其運作方式與優點亦值得借鑑參考。

此行由本局林局長昭賢率領同仁考察新加坡的標竿圖書館，期透過觀摩國際級指標城市圖書館的空間規劃、創新服務內容及具體作法等，為本局設置客家圖書專區之借鏡學習。考察行程包含新加坡資源最為充實豐富的「國家圖書館/李光前參考圖書館」、收藏許多新加坡珍貴口述歷史資料的「新加坡國家檔案館」，以及位於商業中心以設計為主軸的「烏節圖書館」。此行亦拜會新加坡在地客家社群，包含該國首個客家組織「應和會館」、重要客家社團「南洋客屬總會」、「新加坡臺灣客家同鄉聯誼會」及設有茶陽文物館、客家文化研究室的「茶陽(大埔)會館」，除與新加坡客家僑民進行交流，同時強化海內外客家族群連結。

貳、過程

一、行程列表

天數	日 期	行 程
1	12 月 25 日(一)	臺灣→新加坡
2	12 月 26 日(二)	1.拜會「應和會館」 2.參訪「牛車水」 3.參訪「烏節圖書館」
3	12 月 27 日(三)	1.拜會「南洋客屬總會」 2.參訪「新加坡國家檔案館」
4	12 月 28 日(四)	1.拜會「新加坡臺灣客家同鄉聯誼會」 2.參訪「國家圖書館/李光前參考圖書館」
5	12 月 29 日(五)	1.拜會「茶陽(大埔)會館」 2.新加坡→臺灣

二、參訪內容

(一) 12/26 拜會「應和會館(Ying Fo Fui Kun)」

1819 年，來自英國的湯瑪士·史丹佛·萊佛士爵士(Sir Thomas Stamford Bingley Raffles)抵達新加坡，自此新加坡正式開埠。開埠 3 年後，1822 年新加坡第一個客家組織「應和會館」成立。會館設址於今日直落亞逸街(Telok Ayer Street)，現該處已列為國家古蹟。根據文史資料記載，應和會館是由劉潤德等人集合同鄉出資興建的。建立會館的目的在於團結鄉人、聯絡感情和謀求共同福利。

新加坡自應和會館以降多為祖籍地緣性組織，如應和會館是以原鄉位於廣東省嘉「應」州(現為梅州市 5 屬地，即梅縣、興寧、五華、蕉嶺、平遠)，旅居於新加坡之僑民共同組成的客家組織。此次拜會地點是該會館位於雙龍山的館所，由應和會館的財政主管魏群南先生及執行秘書傅仰曜先生代表會館與本局進行交流。雙方以應和會館祖籍地梅州為題展開熱絡討論，會館代表魏先生向本局講述會館的梅洲歷史脈絡與會館的古往今昔，本局亦分享了過往位於梅州市原鄉之親屬往來臺海兩岸之間的故事。

本次交流中魏群南先生特別提及，創立超過 200 年的應和會館除作為僑民入會後鄉親間凝聚情感之處所外，本次交流地點雙龍山會館後方的土地上，設有公墓及骨灰塔，可供會員申請，於百年後長眠於此地，而側邊的義祠可讓後代子孫到此處遙祭祖先。

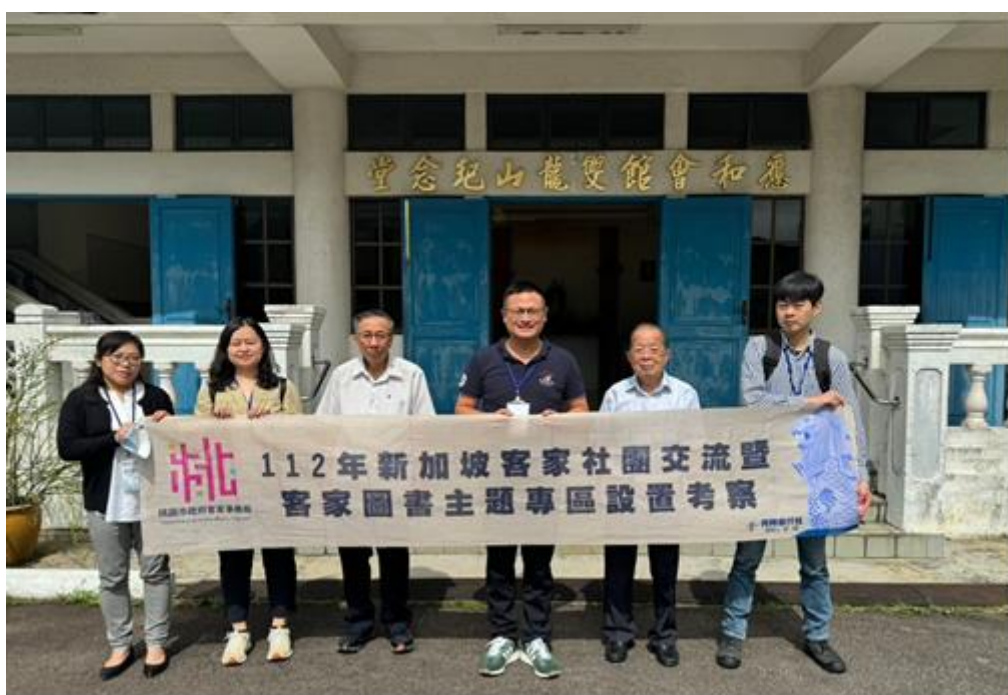
在高度都市化的新加坡，像應和會館這種祠墓合一的客家公墓，除了曾在土地稀缺的新加坡榮獲「模範墳場」，更可讓客家後代不因祖先的離世而斷了與會館的連結，是具有凝聚客家族群情感機能之公共空間。



【圖 1. 財政魏群南先生向本局介紹嘉應五屬公墓】



【圖 2. 互贈本局《Meet Hakka》第 36 期客家專刊及應和會館之會刊】



【圖 3. 本局與應和會館代表於應和會館雙龍山紀念堂前合影】



【圖 4. 本局與應和會館代表於應和會館五屬義祠前合影】

(二) 12/26 參訪牛車水(Chinatown)

新加坡與臺灣相似，皆為多元族群社會，而新加坡的三大主要族群為華人、馬來人及印度人。為方便管理不同的族群，避免因文化的差異造成衝突，在新加坡建國初期曾以區域劃分的方式將不同族群的人分處於不同區域居住。其中，人數最多的華人早期聚集處就在位於新加坡河西南方的「牛車水」。該地區名稱源自新加坡尚未有自來水時期，全島用水由牛車自他處汲水於此，故以此為名。

現今的牛車水除仍保存數間超過百年的老店，亦保留了早期的醫館、廟宇，而此次拜會的應和會館等歷史悠久的會館也坐落於此。透過這些被保存下來的各式老屋，不難發現牛車水的發展軌跡，走進該區，彷彿瞬間回到百年前的新加坡。然而，牛車水不單只有古蹟，還看得到年青人喜愛的美食、文創小店等，呈現新舊交織的城市活力，也成為觀光客到訪新加坡必去景點之一。

臺灣也有許多如牛車水之知名客家老街，如本市的三坑老街、新竹縣的關西老街和北埔老街等。走訪這些客家老街除可感受到濃濃的客家風情外，部分老街也走向文創、簡約風，同樣融合了新舊的元素。如客家委員會近年推動的

「客庄小招牌運動」，重新為參與的店家設計新的招牌並在招牌上標註客語拼音，呈現不同於以往的客庄風貌，發展客庄新美學。讓到訪老街觀光的旅客，無論是客家、非客家亦或是來自國外的觀光客除了能感受不一樣的老街風情外，還能「閱讀」客家庄。



【圖5. 牛車水的摩士街(Mosque Street)合影，可看到身後具南洋風格的建築】



【圖6. 在牛車水中遇見新加坡最古老的印度廟】

(三) 12/26 參訪烏節圖書館 (Library @Orchard)

新加坡國家圖書館管理局是新加坡國家圖書館體系的主管機關，此管理局轄下包含了國家圖書館/李光前參考圖書館(National Library / Lee Kong Chian Reference Library)、烏節圖書館(Library@Orchard)、新加坡國家檔案館(National Archives of Singapore)、順義公共圖書館(Yishun Public Library)、裕廊區圖書館(Jurong Regional Library)、淡賓尼區圖書館(Tampines Regional Library)等超過 30 間公共圖書館。本次參訪行程，選定烏節圖書館、新加坡國家檔案館及國家圖書館/李光前參考圖書館進行考察。

烏節圖書館不同於一般的公共圖書館，座落於新加坡烏節路商業區的 Orchard Gateway 購物中心內。熱鬧的烏節路(Orchard Road)林立著百貨公司、精品店與購物中心，為新加坡首屈一指的購物天堂。烏節圖書館的定位，是以設計為核心的公共圖書館，提供給對設計感興趣的人們一個學習的空間。

烏節圖書館成立之初，是由新加坡國家圖書館管理局與新加坡理工大學師生共同組成的設計團隊密切合作籌設事項，並透過先導展覽活動收集民眾的回饋意見，據以規劃出貼近使用者需求的環境空間和功能。如館內的 **Imagine That Programme Room**，館方利用此空間邀請藝術家或設計師在此呈現其創作，為大眾創造一個進入藝術家工作室並了解創意人員如何運作的機會以及為藝術家提供一個與不同人群互動的平台；**Make Programme Room** 則是用於設計和藝術相關的研討會，其中的空間由可移動的玻璃板隔開，讓空間根據不同的活動需求進行調整，讓場地具備高度彈性與多元機能。另外，至於館內 **Share Space**，則是圖書館內舉辦供民眾分享及參與活動的空間，旨在強化民眾的參與性。

強調設計為核心的烏節圖書館，採用了如誠品書店般商業展示手法，讓使用者更為輕易的接近書籍，除了大量讓書籍正面全貌面向觀眾，而非僅能由書背了解書籍的名稱外，更採用不同於傳統展示書架的呈現平台，讓書籍可以更吸引人的方式獲取讀者的關注。參訪當天由該館館員洪小姐為本局介紹圖書館的設施及相關特色。從洪小姐的介紹得知該館的圖書以不同的顏色標示，讓讀者可以一眼辨別書籍的語言，即新加坡的四種官方語言：英語、華語、馬來語

及泰米爾語(Tamil)，展現了新加坡的語言多樣性，也體現了在地文化的多元性。

該館共分為 5 大主題，分別為人(People)、空間(Space)、視覺(Visual)、產品(Product)及生活風格(Lifestyle)設計。設計相關書籍大多放置於圖書館的第二層(購物中心的 4 樓)，而第一層的場域(購物中心的 3 樓)則主要是供讀者共享空間與研討會場地，以及提供給藝術創作人的小型展示空間，每隔 3 個月館方會邀請不同的藝術創作人策展。參訪最後洪小姐贈送數本由每月聚集一次的學習社群成員所創作設計的 zine(magazine)-愛好者雜誌給本局作紀念，其中 1 本是位非常喜愛臺灣的成員所創作的，其封面上就寫著「台灣」。

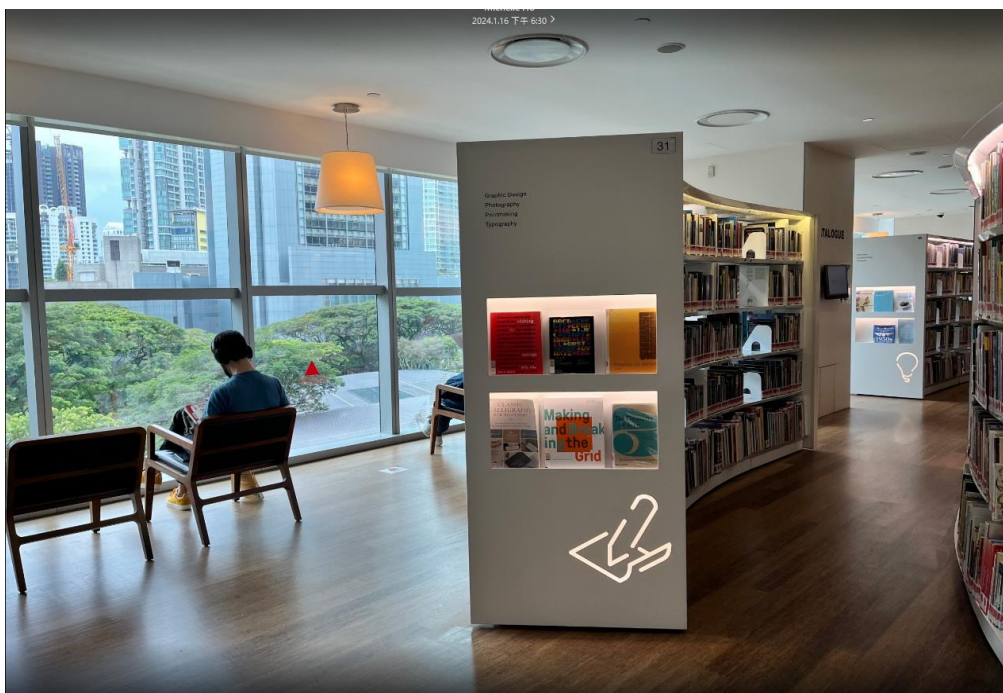
總體觀之，烏節圖書館以其位於青年人愛去的購物中心的獨特區位，並以符合現代潮流的設計為主題，再加上內部採用書店般的裝潢佈置風格，以及各式相關的活動設計，使其成為結合人文與商業，能吸引各式群眾到訪的主題圖書館。



【圖7. 烏節圖書館就坐落於的 Orchard Gateway 購物中心，從其門上色彩繽紛的設計，可看出其主要客群為喜歡新奇事物的青少年】



【圖8. 烏節圖書館入口處合影】



【圖9. 在高樓圍繞的城市中提供一處可讓讀者坐下來好好讀一本書的舒適空間】



【圖10. 充滿設計感的波浪形書架，是最多網美及讀者最愛的圖書館拍照點】



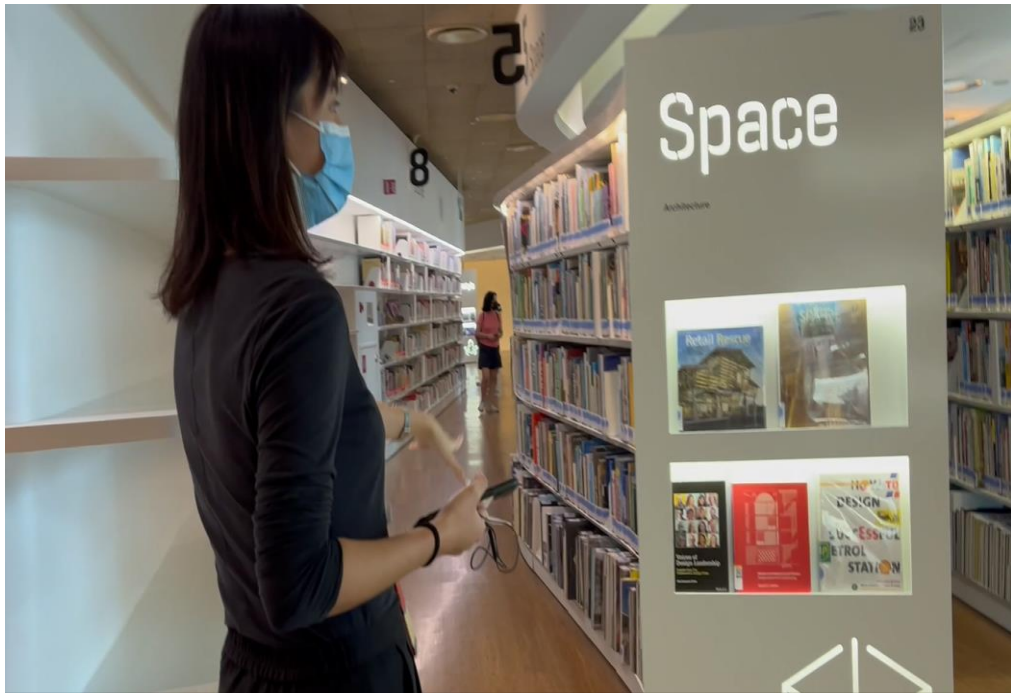
【圖11. Imagine That Programme Room-提供給藝術創作人的小型展示空間】



【圖12. Make Programme Room -由可移動的玻璃板隔開，據不同的活動需求彈性地擴展空間】



【圖13. Share Space-讀者自由使用的共享空間】



【圖14. 館員洪小姐為本局介紹該館5大主題】



【圖15. 贈予本局的 zine(magazine)-愛好者雜誌，最左邊那本封面寫著「台灣」】

(四) 12/27 拜會「南洋客屬總會(Nanyang Hakka Federation)」

1929 年，南洋客屬總會於新加坡創立，其創會會長為出生於緬甸，祖籍福建永定的傳奇商人胡文虎先生。不同於大多新加坡的會館是以祖籍原鄉來劃分，南洋客屬總會是以應和會館、豐順會館、新加坡永定會館、惠州會館、廣西暨高州會館、新加坡茶陽（大埔）會館等數個來自不同原鄉的會館共同發起成立。其設立目的，在於聯絡成員感情，促進工商業之發展，舉辦慈善、教育、文化、公益事業。

此次拜會，由南洋客屬總會的新任(第四十四屆)會長劉智評先生及總會幹部(如圖 16，後排左 1 依序為董事楊珍妮小姐、監察委員曾奇良先生、文娛股主任李彩曾先生、副會長何春泉先生及前排左 1 依序為總務黃淼權先生、副會長黃水養先生、賴涯橋教授、會長劉智評先生、副會長羅守學先生、副會長曾杰盛先生、副會長李志發先生) 出席與本局進行交流。會中，雙方就新加坡客家族群現今遇到的挑戰互相交換意見，同時本局亦分享目前在推動客家文化與客語傳承的經驗。

與會人員中，祖籍廣東梅縣，出身於新加坡，留學於日本，曾任新加坡國立大學管理學院、廣東省梅州市的嘉應學院等校之客座教授，同時也是優秀的企業家(曾任日本橫河電機(Yokogawa)新加坡公司總裁) 的賴涯橋教授提出了許多寶貴的看法。他除了特別推崇傳統客家女性克勤克儉的精神，還以自身為例提到許多有客家意識並關心客家事務的客家人，但因生活中缺乏說客語的環境而無法以流利的客語溝通的問題。劉智評會長也提及，新加坡現因現代商業情境，英語已成為強勢語言的情況下，許多客家的青年學子未能投資心力學習客家話，導致許多客家語言的傳承遭遇困難。

另外，藉由本次拜會亦獲知南洋客屬總會於 113 年 1 月宣布成立青年團，團員從各屬會中吸納，以期提升客屬青年的凝聚力，並為客家會館培養接班人和生力軍。同時，也希望拋磚引玉，號召更多其他會館聯合成立青年團，並投入資源加以栽培，以走出客家傳承以及組織青黃不接的困境。

就客語以及客家文化的現況，本局分享到桃園客家文化的多樣性，桃園客庄可區分為山客、海客、都會客等型態，造就了本市豐富的客庄人文景觀、自然生態及歷史資產，呈現繽紛多彩的樣貌。其中，都會客因現代工商社會發展，導致許多客家人成為隱性族群的情形與新加坡類似。以長期來看，臺灣客家人口面臨人口老化及聽說能力下滑趨勢，客語流失情形嚴重，故林昭賢局長指出，客家文化及語言的傳承，在臺灣或是新加坡都是刻不容緩之事。本局亦從不同的面向著手，如提升客語公共服務能力、建立校園客語環境、推動客語社區(群)營造、發展客庄社區經濟、重視客家文化地景、在地紋理及保存客家歷史、重建地方記憶空間等，努力讓客家文化及語言得以傳承，甚至走出客庄，讓世界都能看到客家。



【圖16. 與南洋客屬總會劉智評會長(前排右4)及代表們合影】

南洋客屬總會歷屆會長		
屆數	名字	年代
第一至十屆	胡文虎	1929-1955
第十一至廿屆	張夢生	1956-1975
第廿一屆	謝裕民	1976-1977
第廿一至廿二屆	鍾橋才	1977-1979
第廿三至廿六屆	卓濟民	1980-1987
第廿七至廿八屆	曾良材	1988-1991
第廿九至三十屆	何吉昌	1992-1995
第三十一屆	曾良材	1996-1997
第三十二至三十三屆	劉再光	1998-2001
第三十四至三十五屆	楊雙標	2002-2005
第三十六至三十七屆	何僑生	2006-2009
第三十八至三十九屆	何南光	2010-2013
第四十屆至四十一屆	張家勝	2014-2017
第四十二至四十三屆	何謙誠	2018-2022
第四十四屆	劉智評	2023-2025

【圖17. 會館內的牆上懸掛著「南洋客屬總會歷屆會長」榜，創會會長胡文虎先生亦在列】



【圖18. 贈送《Meet Hakka》第36期客家專刊及桃園原生種的小葉種茶菁所製成的紅茶禮盒予南洋客屬總會代表們】



【圖19. 南洋客屬總會贈送「南洋客屬總會九十周年紀念特刊」及「客屬總會十周年紀念特刊」予本局】

(五) 12/27 參訪「新加坡國家檔案館 (National Archives of Singapore)」

新加坡國家檔案館成立於 1968 年，主要負責國家檔案等珍貴文獻資料之保存工作，除了進行檔案的彙整與管理，並就這些文物進行整理與維護，另也展開數位化保存。參訪該館時，館員蕭先生向本局介紹館內的查詢系統及檔案查詢分類相關資訊(部分檔案需申請才可閱覽)。此外，該館除了保管政府機構所移交的文檔並收集相關檔案，有關新加坡口述歷史訪談檔案等也是該館重要的主軸。

新加坡國家檔案館的口述歷史資料超過 85 個口述歷史項目，廣泛涵概新加坡的經濟、政治和社會歷史，收集超過 5,600 個訪談(2,5000 小時)，且 80%的訪談錄音皆能在線上聆聽，其中囊括有關新加坡早期客家相關主題與人物的口述歷史訪談音檔。這些新加坡發展歷史上不可缺少的重要篇章，在數位化的時代藉由傳播技術之便，讓彌足珍貴的客家歷史不僅限存放於保管箱或博物館內，文獻數位化形式讓這些歷史資料得以讓大眾近用，且傳播到世界的每個角落。



【圖20. 新加坡國家檔案館入口處與檔案館館員蕭先生合影】



【圖 21. 正在處理早期新加坡殯葬紀錄的研究人員向本局介紹檔案館的文獻保存工作】



【圖22. 館員蕭先生耐心講解館內的文獻管理系統】



【圖 23. 新加坡國家檔案館內的閱覽室及設備】

(六) 12/28 拜會「新加坡臺灣客家同鄉聯誼會」

新加坡臺灣客家同鄉聯誼會由亞洲客家聯合總會創會會長鍾仕達先生於 2005 年 11 月 11 日發起成立，現任會長為莊茂球先生。本次出訪經駐新加坡臺北代表處鼎力協助，安排本局及新加坡臺灣客家同鄉聯誼會於駐新加坡臺北代表處會面。

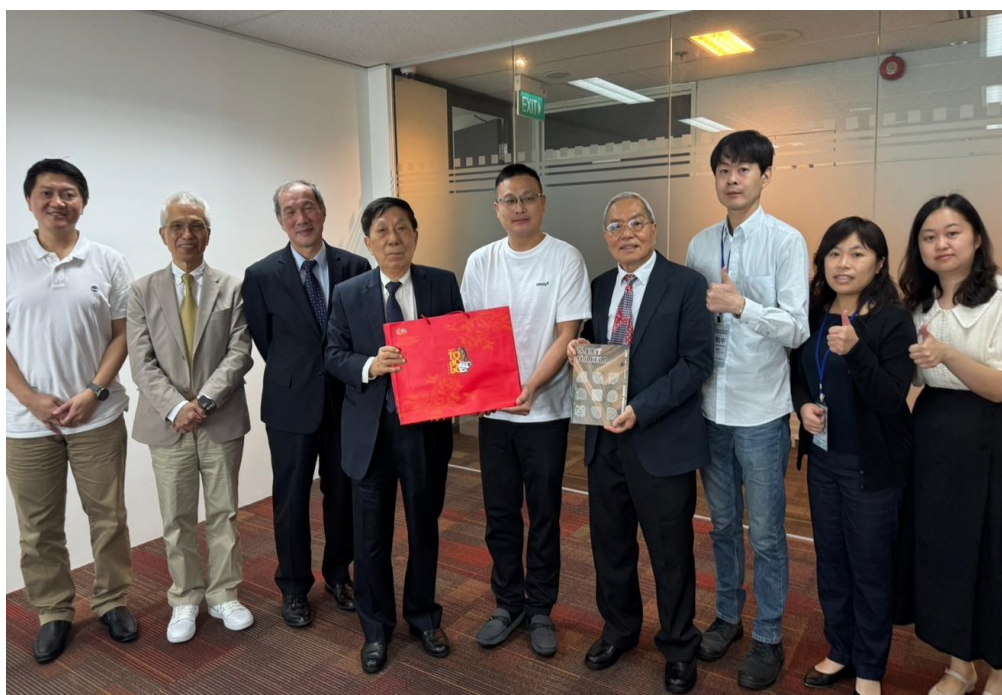
此次與新加坡臺灣客家同鄉聯誼會的交流，除了協助促成本次交流的現駐新加坡臺北代表處公使吳文齡先生一同出席外，同鄉聯誼會出席者包含創會會長鍾仕達先生、現任會長莊茂球先生、顧問張榮富先生及秘書長莊子儀先生。其中，創會會長鍾仕達先生除了積極參與客家事務外，亦擔任僑務諮詢委員、亞洲臺灣商會聯合總會名譽總會長等職。

本次拜會，鍾仕達先生分享了長久以來，南洋客家社團參與臺灣客家族群交流的種種經歷，他也拿出過去在臺灣參與各項由中央亦或是地方所舉辦的客家相關會議、活動照片與大家分享。鍾仕達先生特別指出，新加坡臺灣客家同鄉聯誼會成立宗旨就是傳承臺灣客家傳統及文化、團結新加坡客家鄉親，互相幫助並且突破客家傳統族群網絡的限制，讓既有的關係網絡得以擴大。

人們形容漂泊不定的族群為吉普賽人，而客家人散居世界各地，處處為家，就像是東方的吉普賽人。要將散布世界的客家人團結起來，就需要像客家先賢胡文虎先生及此次拜會新加坡各個會館之創會會長及幹部們一樣，擁有想要將客家文化傳承下去，團結客家族群的古道熱腸。



【圖24. 與駐新加坡臺北代表處公使吳文齡先生(右4)、新加坡臺灣客家同鄉聯誼會會長莊茂球先生(右3)、創會會長鍾仕達先生(左4)等代表合影】



【圖25. 本局贈送《Meet Hakka》第36期客家專刊及龍潭在地伴手禮予新加坡臺灣客家同鄉聯誼會代表們】



【圖26.與駐新加坡臺北代表處及新加坡臺灣客家同鄉聯誼會代表於新加坡臺北代表處會議室內合影】



【圖27. 創會會長鍾仕達先生向本局分享參與臺灣客家事務相關照片】

(七) 12/28 參訪「國家圖書館/李光前參考圖書館(National Library / Lee Kong Chian Reference Library)」

根據新加坡國家圖書館管理局所提供的資料中顯示，2022 年有 1.3 億訪客到訪以「提供可信賴、方便容易和貫通全球的參考與研究服務，成為人們尋求新加坡與東南亞資料的首選」的新加坡國家圖書館。其中，圖書館內第 7 到 13 樓即為國家圖書館體系內中文藏書最豐富的「國家圖書館/李光前參考圖書館」。

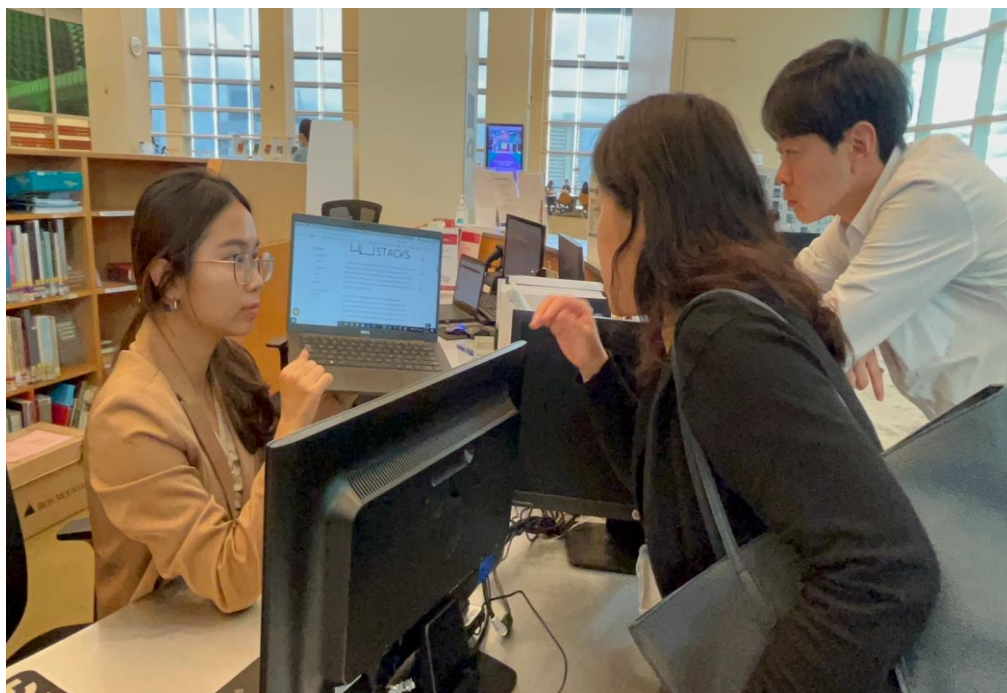
在參訪當天國家圖書館館員 Ashley (Ms. Ashley Chew)特別與本局人員進行交流，本局並針對圖書館內規劃設置主題專區向她諮詢意見。就客家主題專區之設置，Ashley 除了非常熱心向本局介紹圖書館內的藝術主題專區(ART×STACKS)供參考外，也分享她先前擔任國家圖書館的藝術小組(Arts Team)的小組成員之經驗。

藝術主題專區(ART×STACKS)，如同網路分享器(Hub)匯聚了新加坡國家圖書館和新加坡國家檔案館的藝術品和相關圖書資料，除了可以引領觀者取得該館藝術品的相關資源，也作為分布於全館第 8、9 和 11 層空間中藝術主題區的資源指南，每個部分都呈現不同的特色內容，展示該圖書館館藏的多樣性、以及圖書館與藝術主題交織的豐富性。另外，Ashley 也提到，這些主題的展示，除了藝術品以及現有館藏書籍結合外，有時還會以座談會、電影播放、畫作展示等方式來呈現整體主題。

此外，Ashley 亦向本局分享圖書館與客家主題結合的案例，例如同為新加坡國家圖書館的館員 Ms. Rosxalynd Liu，因其為客家後代並且喜愛客家文化，故她不定期會於名為「Medium」的部落格上發表客家相關文章。實際上，除了網路社群互動外，新加坡國家圖書館對於社群媒體之經營十分用心，並與各式專業團隊合作(例如 Digital Experience (DE)以及 Programmes and Services (PS)等團隊)，進行各式行銷宣傳之專案工作。專案團隊除了利用內部社交媒體，並在必要時尋求合作夥伴強化行銷內容。

國家圖書館要達到年度上億的訪客，在其背後對於圖書的推廣，了解讀者的需求與喜好，又要巧妙的將館內/線上的圖書利用率提高，有賴專業團隊的妥

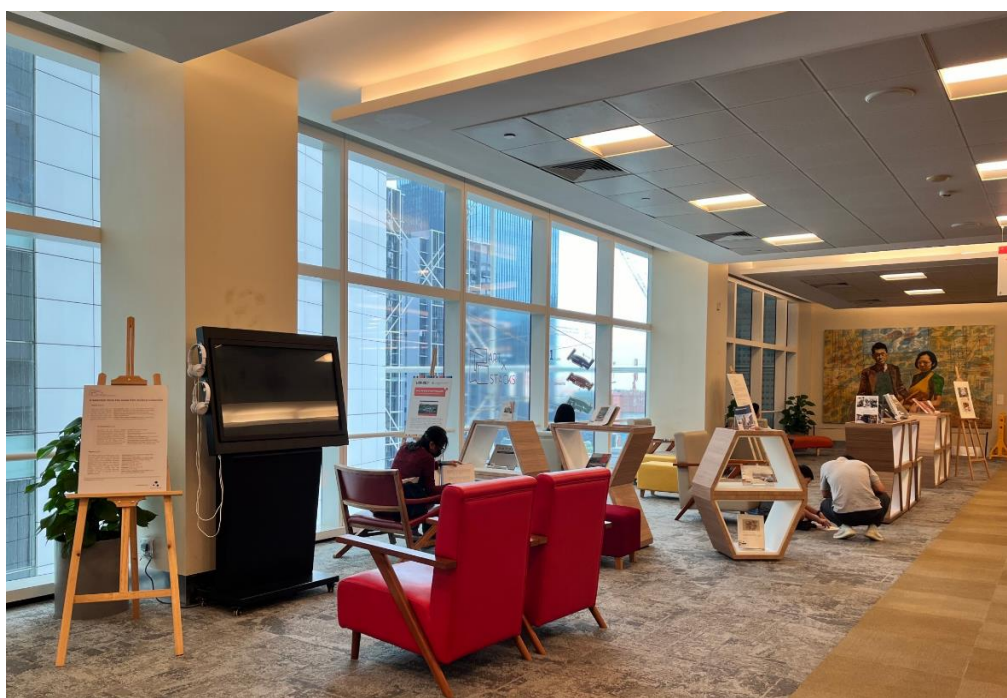
善規劃。其中，主題專題的設置，呈現團隊以既有的資源結合特定主題達到加乘效應的案例，值得作為本市客家主題圖書館設置的範例。



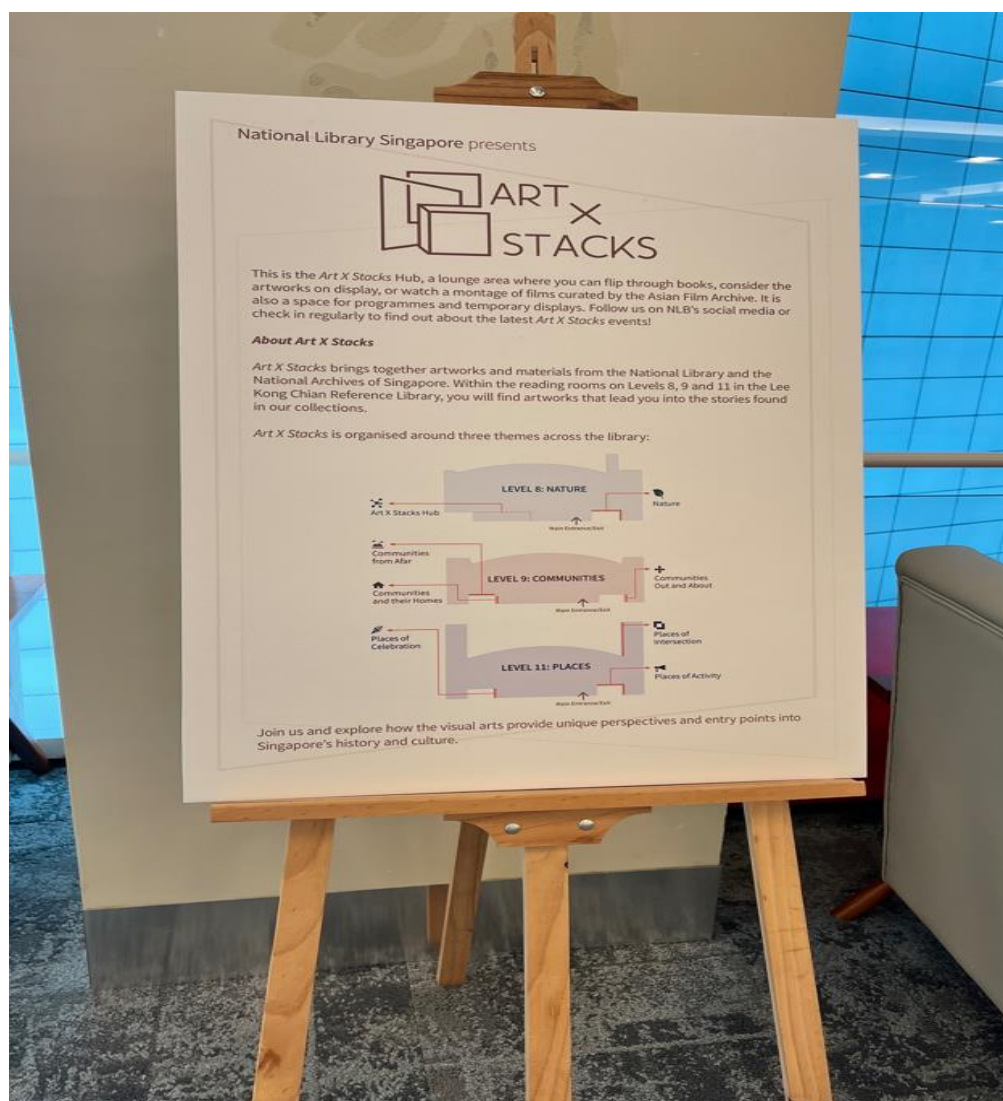
【圖28. 新加坡國家圖書館館員Ashley向本局說明參訪時正在8、9、11樓展示中的主題 (ART×STACKS) 資訊】



【圖29.入口的透明玻璃牆，有關ART×STACKS主題專區的介紹】



【圖30. 沙發區旁的主题專區展示】



【圖31.在8、9、11樓層中擺放ART×STACKS主題專區介紹看板】



【圖32. ART×STACKS主題專區出現在圖書館一隅】

(八) 12/29 拜會「茶陽(大埔)會館(Char Yong Dabu Association)」

茶陽(大埔)會館成立於 1858 年，甫於 2023 年 10 月 13 日舉辦完成立 165 週年紀念晚會，在拜會當天看到了該晚會的精彩片段回顧及會員齊聚一堂的景象，展現該會館之凝聚力。茶陽(大埔)會館，除了和大多新加坡的客家會館同為具地緣性且歷史悠久的客家組織外，擁有超過 5,000 名會員，其組織動員及各種會務規劃的能力在新加坡當地的客家會館中亦相當突出。另外，值得一提的是，位於茶陽大廈內還設有茶陽文物館和客家文化研究室，顯見茶陽(大埔)會館對客家文化傳承的用心。

拜會當天很榮幸見到了茶陽(大埔)會館的重要幹部，包含前會長何謙誠先生、副會長藍平昌先生、總務陳彩文女士、副總務黃福生先生等人。在新加坡，同樣祖籍來自廣東省大埔縣的客家同鄉中，最為人知的當屬新加坡國父李光耀先生，因此在茶陽文物館內特別設立李光耀資政專區。在拜會當天會館亦安排了專人講解，介紹李光耀先生重要事蹟並就所藏珍貴的文物進行解說。另外，還介紹了會館所創立的啟發學校、茶陽回春醫社等重要作為。現場還補充到，除了李光耀先生外，其子即新加坡前總理李顯龍先生亦為茶陽(大埔)會館的榮譽顧問。

社團的動員能力對於一個組織的存續極為重要，這一點在此次新加坡拜會各會館時感觸尤深。動員力量來自於背後的人力和財力，如茶陽(大埔)會館除了現有的茶陽大廈外，還擁有茶陽花園等地產，故有持續的租金收入挹注可支持社團營運。在臺灣的客家組織中也有和新加坡相似，以祖產為組織經費來源的「嘗會」。可見，客家的老祖宗，無論是新加坡或臺灣都一樣具有遠見卓識。



【圖33. 與茶陽(大埔)會館代表們於會館一樓合影】



【圖34. 前會長何謙誠先生和本局分享165週年紀念晚會的精彩片段】



【圖35. 導覽人員向本局講解茶陽(大埔)會館的相關歷史沿革】



【圖36. 茶陽(大埔)會館內所典藏的書籍和文物】



【圖37. 於茶陽文物館大廳前合影】



【圖38. 茶陽(大埔)會館贈予本局「茶陽大埔會館165周年紀念特刊」、「茶陽之聲第46、60、65、71期」及「大埔小吃」刊物】

參、心得與建議

此次新加坡考察及拜會行程，不僅為本局設置客家圖書主題專區的規劃工作取得重要的參考依據，也使得本局對新加坡的客屬社團有了更深一層的認識，並且增進與海外客家社團的溝通連結，串連了臺灣與新加坡的客家文化。本次行程之心得與建議如下：

一、有效結合海內外客家社群持續推動客家事務與交流

(一) 結合客家社群推動客家文化之發展

本次參訪交流可見新加坡客家族群之能量與重要性，如應和會館結合成員墓葬之措施，使客家社團除兼具社會機能外，更是提供客家族群定期交流的機會，利於客家族群意識在現代社會中持續存續。另外，茶陽(大埔)會館，是體制與資產皆完備的組織，不但設有客家研究中心、客家文物館等部門以推廣客家文化，會館更是吸納超過千名的成員，其會員交流項目橫跨政治、經濟與文化等項目，使會員之交流網路更完綿密，有助於客家族群更為頻繁的互動，以凝聚客家之認同與主體性。故在客家文化發展上，客屬民間團體組織應予以重視，並協助其發展和提升動員能力，以利客家事務之推展並鞏固客家之凝聚力。

此外，回頭審視本次參訪位於新加坡的東南亞客家社群，發現臺灣亦具有許多過往位於東南亞的客籍華僑現居於臺灣各地。例如過去 1960 年代居住於印尼的客家人曾大量遷徙至臺灣，其中部分移居桃園市龍潭的九座寮區域，這些生活於台灣的東南亞客家族群，是鑄造臺灣客家文化多樣性與豐富性的重要部分，值得重視與合作發展。

(二) 強化客家青年參加客家社群強化凝聚力

本次交流與諸多於新加坡卓有成就之客家代表人物進行會晤，值得一提的是，新加坡客家社團對於大多社團所面臨的組織成員平均年齡層偏高的現況，採取了實際的改善行動-成立青年團讓社團使命得以延續。因此，本局未來除可強化與客家社群的連結，以公私協力結合客家社群的能量及保貴意見，共同推

動客家事務外，更應強化客家青年的投入，如客家社群青年團的成立，可為臺灣客家社團之借鏡。

(三) 持續海外客家社團交流與客家文化之推動

歷經 200 年，見證新加坡歷史的「應和會館」未因時代的變遷而消退，反而讓會員的連結更深；打破地緣關係的「南洋客屬總會」更是團結新加坡眾多客屬社團的力量，共同傳承客家精神；「新加坡臺灣客家同鄉聯誼會」集結了從臺灣到新加坡開創新生活的客家同鄉互相協助；創辦學校及醫館並且成立客家文化研究室，貢獻社會良多的「茶陽(大埔)會館」更是展現出客家人勤耕兩讀的美德並且讓客家人的精神永續流傳。藉由本次參訪可知，如新加坡客屬總會等東南亞客家社團與族群，長期與臺灣有密切的交流，另外，海內外的客家族群面臨現代社會中相似的文化傳承問題。桃園作為臺灣客家人口最多的城市，可定期以各種管道與海外客家社團進行交流，以溝通與了解客家族群面臨的現況與發展。而負責客家事務專責機關的本局，更應肩負起推廣客家文化、復甦客語及促進客庄產業升級的使命，讓客家精神及文化能發揚光大並讓更多人看見客家、認同客家。

二、 結合在地參與及現有圖書館資源設置客家主題專區

(一) 結合在地社群參與凝聚共識確立使用需求

客家主題圖書館的空間和功能使用需求應回歸於潛在需求者，因此可以參考烏節圖書館內創作空間設計方式，邀請在地的設計學院如中原大學設計學院、銘傳大學設計學院等成立團隊並藉由網路社群號召對於客家相關主題有興趣之民眾或社團參與，經由群體溝通討論而後取得未來使用者的想法和建議，並據以規畫打造使用環境，並發展相應之活動，有效吸引民眾的支持和關注，進而增加參與度。

(二) 以主題專區模式設置客家圖書館

參考新加坡國家圖書館/李光前參考圖書館的 ART×STACKS 模式，於圖書

館設置特定主題專區，並彙整全館館藏與外部資源，於主題專區進行資源索引。因此，桃園的客家主題圖書館，可規劃結合桃園總圖書館或其他大型圖書館進行設置。首先，將圖書館總館中各樓層各區域之客家文獻(如社會科學、文學、藝術等客家典藏文獻)進行彙整，並將客籍藝術家之作品巧妙融合於桃園市立圖書館總館各區域。另外，在總圖書館中擇一獨立空間設立主題專區，將前述客家文獻以及客家藝術作品陳列於此。於此主題專區中，除了可以依據桃園客家所具有的山客、海客、都會客等主題進行布置與定期更替，亦可進行查詢系統之建置。

(三) 強化客家檔案之保存與運用

參考新加坡國家檔案館有關各種歷史資料之保存與運用，本市客家主題圖書館除客家書籍與現有資料應有效整理外，對於歷史資料亦可進行專案徵集，充實其對於紙本文物之保存與維護，作為客家文獻為主軸之珍貴紙質文物保存研究中心。此外，有關圖書文獻除應進行數位保存與利用外，各式客家主題之口述歷史，也可依據圖書館既有之資源進行盤整後展開調查與蒐集，逐步充實客家主題圖書館的核心資料。

(四) 結合書店模式與各式社群活化圖書館之近用

客家主題圖書館的空間，可參考烏節圖書館以現代設計的核心與風格，結合書店的展示手法，以呈現各式客家書籍與資源，並吸引民眾閱覽與利用；此外亦可以參照烏節圖書館內 Imagine That Programme Room 的共同創作空間方案，邀請合適主題、領域的客家職人舉辦座談會及相關創作課程，或是以 Share Space 的共享空間模式為基礎，發展串連書店舉辦活動之方式，將閱讀、實作、娛樂有效整合，擴大客家主題資源推廣之綜效。

有關宣傳行銷面可參照李光前參考圖書館，組構專業媒體行銷團隊，藉由網路社群吸引對於客家相關主題有興趣之民眾。此外，除了可利用既有網路社群平臺行銷，如 FaceBook、Instagram、YouTube 等社群媒體進行行銷及宣傳外，亦可結合在地學校與社團等加強不同族群的宣傳曝光度，並有效與客家社團緊

密配合，廣邀客家社團參與，藉由客家社團內來自不同領域的成員們向外擴展到其他的民間組織或企業合作，以加大宣傳的力度。